

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Redazione ed amministrazione
Piazza Adamich.

Előfizetési ár — Associazione:

Egy évre Per 1 anno 6.— fit
Félévre 3.—
Negyedévre 1.50 —
2 hóra 1.—
Külföldre 1 évre. Per l'estero 8.—

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyiltterek:

Ölvetetnek árszabály szerint a kiadó-
hivatalban, (Piazza Adamich).

Továbbá és kizárólag:

Goldberger A. V. hirdetői irodá-
ában Budapest, Váci-utca, Oppelik,
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell'ufficio di spedizione in Fiume
Piazza Adamich.

9 settembre 1888

Megjelenik minden vasárnap

1888. szeptember 9

A vitorlás hajók jövője.

Az angol Lloyd hajórajstromai-
ból kitűnik, hogy a folyó év június
30-án lejárt második negyedében
is jelentékeny számú nagy vitorlás
hajó volt építés alatt, mi az e ne-
mű járművek utáni keresletről ta-
nuskodik. Ezek mind modern nagy
vitorlás hajók aczélból vagy vasból,
melyek mindgyikének tartalma az
1000 tonnát jóval meghaladja. Az
említett időben építés alatt volt
24 vitorlás hajó aczélból 34,906 —,
12 vitorlás vasból 18,417 és 41
vegyes szerkezetű (fából és vasból)
vitorlás hajó 3,724 tonna tartal-
mammal, mivel szemben az előző
év megfelelő időszakában építés
alatt 13 vitorlás hajó vasból 21,860
—, 18 vitorlás hajó 28,419 és 39
vegyes szerkezetű vitorlás hajó
3,389 tonnatartalommal állott. —
Összesen tehát 77 vitorlás hajó
57,047 tonnatartalommal az előző
évi 70 vitorlás hajó és 53,665 ton-
natartalommal szemben. Jogosult
e szerint a nézet, hogy általában
véve a vitorlás hajózástól nem ta-
gadható meg kereken a keresetre
való kilátás. — Már az 1885-ben
Triesztben tartott tengerészeti con-
gressuson constatáltattott, hogy még
kisebb vitorlás hajóink is találhat-
nak az Adriai tenger, a Levante
s a Középtenger más kikötői kö-
zött — habár csak korlátozott mérv-
ben is — fuvarát. A messzejáratú
vitorlás hajóknak, különösen a nagy

hardképességűeknek s vasból vagy
aczélból készülteknek még tág ter-
ük van az Európa és Északame-
rika egyrészt, Afrika, India, Au-
strália és a Csöndes-Tenger közti
hajózásra másrészt. Habár a tengeri
kereskedelmi forgalomban a
fuvarüzlet oroszlanrésze mindig a
gőzhajóké lesz is, egyáltalán nem
látszik kizárva, hogy bizonyos ár-
rúkat (teljes rakományokban) és
távolságokat illetőleg, az aczélból
vagy vasból készült nagy vitorlás
hajók a jövőben is számíthatnak
jó keresetre, különösen ha a hajó
kapitánya annak egyttal tulajdo-
nosa is, vagy legalább a hajó és
rakományja körül érdekelve van. A
vitorlás hajó a gőzhajóval szemben
mindig a sokkal csekélyebb önköltsé-
gek előnyével bír s nevezetesen
az első fiz év alatt ugyszólván sem-
mi javításokat sem igényel, a hajó
fenntartási költségei pedig a nem-
zetközi áruforgalom pangása esetén
színtén rendkívül csekélyek. A ke-
reskedői számításra nézve ezek mind
igen becses tényezők. Az ily vas
vitorlás hajók utirányait illetőleg
világos, hogy a Suez-csatorna meg-
nyitása a tengeri forgalmi utak
teljes felforgatását idézte elő, mi
egyedül a gőzöskönek vált javára
s azok építésére serkentett, mert
a Vörös-tengert meteorológiai és
nautikai esélyei miatt a vitorlás
hajók nem járhatják. A Panama-
csatornának kilátásban levő meg-
nyitása azonban alig fog az ott

tekintetbe jövő tengeri forgalmi
utakra nézve a gőzöskö előnyére s
a vitorlások hátrányára ily válto-
zásokat előidézni. A világ térképét
tekintve látható, hogy az Európából
(a greenwichi délkör alatt) jövő gőz-
hajókra nézve meglehetősen mind-
egy lesz, vajjon azok a 180 fokot
(China, déli tenger) nyugotnak vagy
keletnek via Suez vagy via Panama
érik el. A Chinába s Észak- és
Délamerika partjaira vitorlázó ha-
jókra nézve azonban a panamai út
rendkívül előnyös lesz s épen nem
lehetetlen, hogy az angol hajó-épi-
tők és tulajdonosok e conjuncturát
már előre is látják. Az Európától
keletre vagy nyugotra menő vitor-
lás hajóknak most a Jöremény vagy
a Horn-fokot kell megkerülniök.
A Panama-csatorna megnyitásával
az Európából jövő vitorlás hajók-
nak az északkeleti Passat által ked-
vezményezett ut nyílik az Atlanti
oceanon át Colon-Aspinvalig s in-
nen a Csöndes-tengeren ugyancsak
a Passat által kedvezményezett,
biztos és aránylag gyors utazás
Chinába, Japánba és a déli ten-
gerre. Fiumének a nagy világfor-
galomban való rendkívül előnyös
földrajzi fekvése mellett minden-
etre ajánlatos volna, ha az érde-
kelt körök e viszonyokat jól meg-
fontolnák és mindig szem előtt tar-
tanák, nehogy — mint annak ide-
jén a Suez-csatorna megnyitásánál
történt, — tények által meglepes-
senek. Nem látszik egyébiránt an-

nak lehetősége sem kizárva, hogy
jól átgondolt tengeri kereskedelmi
vállalatok számára a tőkegazdag
szárazföld is meg volna nyerhető.

Lisztforgalmunk.

Az egyes magyar piacokról a
f. évi augusztus hóban a követke-
ző mennyiségű liszt érkezett Fiu-
méba:

Table with 2 columns: Location and quantity. Locations include Budapest, Debreczen, Losonez, Arad, N. Váradi, Miskolcz, Szeged, Szatmár, Szászok, Károlyváros, N.-Kikinda, Szolnok, Bács, Zágráb, M.-Vásárhely, Zákány, Temesvár, Dinnyés, Nyék, Velenceze, Báltaszék, Eger.

Összesen 105,563 m. mázsa.
E mennyiséggel szemben a f.
évi augusztus hóban Triesztből szál-
litott magyar liszt 10,564 m. máz-
sára rugott.

A „Fiume“ tárczája

A Fáraók országában.

Irta: Dr. ERŐDI BÉLA.

A múlt év őszén, midőn az Achilles
gőzös lassú mozgással, de nagy zakato-
lással haladt előre Alexandria kikötőjé-
ben, mint régi ismerőseimet üdvözöltém
az afrikai partokat.

Tizenkilenc éve múlt annak, hogy
először léptem Egyiptom földjére. Ifjako-
ri álomk varázsa tartotta fogva lelke-
met; a vágy, mely vándorbotot adott
kezembe, hogy fölkeressem török test-
véreink szép hazáját, itt sem hagyott
békében. Tovább, tovább, nógatta egy
nyugtalanító hang égő agyamat; a szent
Nilus vidéke fog a tudásvágyának bő
táplálékot adni. És fölkerestem a csodák
országát. Láttam Nagy Sándor városát,
bejártam Kairó vidéket, végig legeltetem
sóvár szememet a Khufu piramis tete-
jéről a Nilus vidéke fölött, megbámul-
tam a szörnyű sílnxet, melyről a régi
írók oly sok csodás dolgot tudnak me-
sélni; megilletődéssel néztem a mumiák
halmozát a bulaki muzeumban, s kíván

csiság fogott el a nagy kömlékek hie-
rogliáinak láttára.

A benyomások, melyeket a fáraók
földéről magammal hoztam, élénk érde-
kölésben tartották lelkemet a Nilus csó-
dás országa iránt, s bár tanulmányaim
már a keletnek más vidékéhez költöztek;
Egyiptom mindig valami kimondhatatlan
varázssal lebegett szemem előtt. Ha
Perzsiának tündérvilágát a nagy költők
műveiből annyira meg nem szerettem
volna; ha az édes szavú sirázi költő
hajos dalai nem zengtek volna annyira
lelkemben; ha Firduszának Sahná-
méja annyira rabjává nem tett volna
engemet; ugy a perzsa világnak talán
örökre bocsút mondtam volna; a csodás
Szimurg madár helyett a heliopolisi
főnixhez fordultam volna; Zal és Ro-
dabe szerelmi históriája helyett most ta-
tán Ozirisz és Izisz mythoszáat adnám,
s a nagy perzsa hősök harcainak mag-
yar versekbe foglalása helyett most a
fáraók rejtélyes írásainak betűzésével
foglalkoznám. De mikor azok némi pi-
henőt adtak, egy-egy szabad órát mégis
fordítottam a szent iratok korának ta-
nulmányzására, s figyelemmel kísértem
azt, a mi a Nilus partján történik.

A közel húsz év előtti benyomások.

kal s az azóta szerzett tapasztalatokkal
állottam a hajó földzetén, midőn utazó
társaságunk csónakokba szállott, hogy
Alexandriában partra lépjen. A kikötő-
ben most is az az élet, a mi akkor volt
az alkirálynak palotája a Raszet-Timen
épen oly igézőn bontakozik ki a hullá-
mokból, mint mikor Iszmail pasa volt
lakója. A Pompejus oszlopa már jó mess-
sziről magára vonja figyelmünket. De a
kép azóta mégis változott. A város sok-
kat vesztett pezsgő élénkségéből, mert
ha van keleti tarka-barkaság, nyüzsgés,
zürzavar, fűlsértő rikácsolás most is bő-
viben; de Iszmail pasa korában ráam sok-
kal nagyobbserű benyomást tett itt
minden. Aztán mily szomorú látvány ter-
tül el a tengerparti házsorokon. Romok
fődnék el egész városnegyedeket, me-
lyekben nyomorral küzdő százanó ron-
gyos alakok görnyedeznek, és szalad-
gálnak százával egy robogó kocszi után
— alamizsa reményében. Az angol be-
vatkozás áldását és Seymour hősiségét
gyászolják e romok. Azt hirdetik azok
a büszkén masírozó britt katonák is, a
kik az alkirály palotája melletti térre,
a khedive ablakai alá mennek katonai
gyakorlatokra.

Alexandriában csak igen kevés az, a

mi keleti városra emlékeztetne. Beilikk
az bármely europai városnak. Melamed
Alinak a főtéren levő turbános lovas
szobra is teljesen elít a nyugati izlés-
ben épült palotáktól, melyek a tért min-
den oldalról körül veszik. A kavali török
kalandor, aki az egykor hatalmas
oszmán birodalmat rettegésbe ejté vak-
merő albánjaival, nem ilyen jövőt álmo-
dott egykor az ő új hazájának. A isz-
lamot szíjnandó módon nyomja el a be-
tolakodott idegen elem, mely ugyanaz a
levantei korcs zagyvalék, összeverődve
olasz, francia, görög és szefardin ve-
gyülékből, mint bárhol másutt a török
birodalomban, ugyanazzal az arzáltan
élelmességgel, ugyanazon bűnökkel. Ma-
holnap az a kevés mohammedán jelleg
is, a mi még látható az arab és török
városrészekben, ép ugy el fog tűnni
nyomtalanul, mint a hogy a fáraók ko-
rára emlékeztető nyomok is rég elenyész-
tek. Ma csak Alexandria régi térképé-
vel kezünkben, vagyunk képesek ráfogni
a Pompejus oszlopa melletti arab teme-
tőre, hogy itt feküdt egykor a fényes
Szerapeum, a Ptolemaeosok által megho-
nosított Szerapiz isten szentélye nagy
kiterjedésű épületeivel, s híres könyvtá-
rával. Minderről ma egyetlen kö sem re-

Vertical text on the left margin containing various notices and advertisements.

Magyar tengeri gőzhajózási vállalatok.

(Fiume zeng-pagói vonal)

A Krajačfélé gőzhajózási vállalat hajói a f. é. július hónapban a következő áruforgalmat közvetítették:

Kivitel Fiuméből: Portoréba 129 m. m., Cirquenizze 341, Selceze 206, Novi 1214, Zengg 2834, Jablanaz 120, Carlobago 599, Pago 154, összesen 5497 m. mázsa.

Behozatal Fiuméba: Zenggből 290 m. m., Carlobago 5, Pago 10, összesen 304 m. mázsa.

Kivitel Zenggből: 134 m. mázsa.

(Fiume-zeng-zárai vonal)

Kivitel Fiuméből: Besca 5 m. m., Novaglia 118, Arbe 41, Zara 392, összesen 493 m. mázsa.

Behozatal Zárába: 12 m. mázsa.

Kivitel Zárából: 40 m. mázsa.

Kivitel Zenggből: 4 m. mázsa.

A vállalat gőzöseinek a f. évi július havi összes áruforgalma 6485 m. mázsára rugott vagy is 1274 m. mázsával kevesebb mint június hónapban.

A személyforgalom a f. évi július hónap alatt összesen 2325 utasból állott.

A fume-pólai gőzhajózási vállalat.

A fume-pólai gőzhajózási vállalat áruforgalma a f. évi július hónapban a következő volt:

Kivitel Fiuméből: Moschenizze 54 m. mázsa, Bersecz 3, Rabaz 31, Cherso 544 Pola 1072, összesen 1704 m. mázsa.

Behozatal Fiuméba: Bersecz 2, Rabaz 4, Cherso 135 Pola 27, összesen 168 m. mázsa.

A f. évi július havi összes áruforgalom 1872 m. mázsát vagyis 607 m. mázsával többet tett ki, mint az évi június hónapban.

A személyforgalom összesen 1367 utasból állott, vagyis 247-el több mint június hónapban.

Áruforgalmunk.

(Eredeti tudósítás).

Alig volt reá eset, hogy az áruforgalom kikötőnkben oly élnétségnek örvendett volna, mint az ez évi aratás utáni időnyében. Az élné forgalmat a kedvező gabna kiviteli viszonyok idézték elő. A kivitelre számtalan ezer mázsa búzának nagy része már exportáltatott (túl-nyomólag Rouenba); a még hátralevő rész pedig a f. évi szeptember és október hó folyamán fog kivitelre kerülni. Nincs kizárva azonban, hogy a jelenlegi mennyiségen túl is újabb és nagyobb kitételek ne történhessenek franciaor-

gél. Így tűntek el a föld színéről Nagy Sándornak és a többi királyoknak sírjai a tudományoknak gazdag tárházai; Kleopatra túje idegen ég alá vándorolt, a hová fogja alkalmasint követni egykor a Pompejus oszlopa is, az asszuani vörös gránitból (syenit) faragott 20 méter magas monolith, melyet Pompejus praefectus Diocletian császár tiszteletére emeltetett a IV. században, s melyen akkor valószínűleg a császár szobra állott.

Alexandria vidékére, homoktenger közepére varázsolt Rameh nevű nyaraló helyre is kirándultunk. A vasut angolok kezében van s az állomások, melyek gyorsan érik egymást, angol neveket viselnek; a fürdő telep, ellátva kávéházzal, szinkörrel görög bérlőkre van bízva mint majdnem minden nyilvános hely keleten. Az idegen ezt, ha egyben nem is, de a orosz ellátásán és a kiszolgálónak ügyességén, melyet erszénye ellen intéznek, azonnal felismerheti. Rameh vidéke csupa futó homok s így nevét, a mi homokot jelent, méltán érdemli. A villatulajdonosok egy-egy darab homokterületet elkerítve, csinos ker-

szági kivitelre, miután a legutóbbi időben a franciaországi gabnaárak kivitelünkre nézve kedvezően alakultak; a szállítási árak ennek folytán Rouen felé körülbelül 7 frkkal emelkedtek.

Hasonlóképp kedvezőek a viszonyok az angolországi kivitel tekintetében. Az árpából eddigre circa 400 vagon vitetett, ki mintán azonban az árak az angol piacokon ez idő szerint kedvezők, kilátás van reá, hogy ez irányban is a kivitel nagy mértékben megélénkül, s így a szállítási árak Angliába is a legutóbbi időben 15 frkról 20 frkra emelkedtek.

A repce kivitelről ízellet, mely az idény folyamán körülbelül 500 vagonra rugott, már be van fejezve s hogy e kivitel ágban nagyobb eredmény elérhető nem volt, az kizárólag a rossz termés folytán előállott repcehiányynak tulajdonítható.

Az olasz kivitel tekintetében a viszonyok legutóbb szintén kedvezően alakultak. Az „Impresa Venezia” hajói élénk kiviteli forgalmat kezdettek meg Velence felé, s nem szenved kétséget hogy a közel jövőre nézve a kedvező, kilások is teljesülni fognak, miután oly magas fokú refactiak engedélyeztettek a velencei forgalom megélénkítésére, melyek kedvező eredmény nélkül semmi esetre sem maradhatnak.

A kiviteli forgalom gyorsaságát általában nagyban hátráltatja a gőzhajók hiánya, melyek túlnyomó részben a feketetengeri kikötőkben kedvező szállítási árak mellett vannak elfoglalva. A hajók késedelmes érkezése, vagy plane teljes hiánya folytán, a helybeli állomány nagy mennyiségű áru van összetorlódva, s ha ily körülmények között még néhány száz vagon áru érkeznék, a nagyszámu tárházak daczára, könnyen ártortorlás állhat be.

Tengeri kereskedelmi forgalmunk.

A fumei kikötőben összpontosuló forgalmat a f. évi július hónapban az egyes bel- és külföldi gőzhajózási társulások hajói, valamint a magán hajótulajdonosok gőz- és vitorlás hajói a következő arányokban közvetítették.

Behozott:

7 *Adriagözös:* 14483 m. mázsa árut.

27 *o. m. Lloydgözös:* 7165 m. mázsa, 4238 db. árut.

125 *más gözös:* 74043 m. m., 286 db. és 15 köbm. árut.

251 *vitorlás:* (10 tonnán fölül)

teket varázsoltak rája, nagy fáradtsággal a kerítésen kívül majdnem térdig érő homokban kell gázolnunk, egyik villától a másikig. Kellesebb sétánk volt a Mahmudije csatorna mentén s datolya pálmák sűrű ligetében. A magas karszt-pálmák épen rakva voltak érő gyümölcsökkel, melyek tömött ágakon sűrű bokor alakjában csüngtek alá. Kópász törzsekre kötélhurkok segítségével kapaszkodtak az arabok, hogy termésüket leszedhessék.

A város végén megrakott tevék hosszú sorával találkozunk; a türelmes állatnak valódi angol phlegmával és kimért komoly léptekkel haladtak a nagy homokban. Az arabok magas ülésükön majd előre majd hátra hímblódtak; minden perczben attól tartottunk, hogy lefordulnak. A szelmalnok, melyek la sű mozgással nyikorogva, motolla módjára forogtak, a mi kúnsági szelmalmainkat juttatták eszünkbe.

A mi karavánunk is útnak indult. Elbuesztunk a derék Nahasz Efenditől, alexandriai konszultatusunk derék tisztviselőjétől, aki minket Alexandriában tanácsával szivesen támogatott Nahasz E-

liek) 74363 m. m., 76725 db., és 48 köbm. áru.

Vitorlások 10 tonnán aluliak: 5776 m. m., 1044 db., és 177 köbm. áru.

A f. évi július havi behozatal e szerint kitett 175831 m. mázsa, 82293 db., és 180 köbm. árut.

Az összes behozatal a f. évi január hó 1-től a f. évi július hó végeig 1.158.956 m. m., 1.217.436 db., és 5080 köbm. áru.

Kivitt:

12 *Adriagözös:* 131494 m. m., 678862 db., és 387 köbm. árut.

25 *o. m. Lloydgözös:* 19461 m. mázsa, 24011 db., és 2 köbméter árut.

121 *más gözös:* 57856 m. m., 2.790.000 db., és 460 köbméter árut.

246 *vitorlás (10 tonnán aluliak)* 15569 m. m., 2.076.162 db., és 2680 köbm. árut.

Vitorlások (10 tonn. alul): 5761 m. m., 33179 db., és 93 köbm. árut.

A f. évi július havi kivitel összesen: 230142 m. m., 5.602.214 db., 3622 köbm. áru.

Az összes kivitel a f. évi január hó 1-től a f. évi július hó végeig 1.662.206 m. m., 30.450.844 db. és 30.547 köbm. áru.

Borkivitelünk emelése érdekében.

Borkivitelünk, mely a fumei kikötőn a szép fejlődésnek indult, mely azonban az utóbbi évek alatt az számbavehető mennyiségre csökkent, ismét szöb jövőnek néz előre. A m. király kereskedelmi ministerium körében ugyanis Matkovits Sándor államtitkár elnökle alatt előzetesen a már megtartott értekezlet nyomán, nagyban folynak a tanulmányok arra nézve, miként lehetne a borkivitel nemcsak a szomszédos Olasz ország, de egyszersmind Franciaország és Schweiz felé is elő mozditani. Ez intézkedések életbeléptetése után a magyar borok mindenetre ismét nagyobb mennyiségben fognak a fumei forgalomban szerepelni.

Fiume Deák Ferencnek.

Ama bizottság, melynek tagjait a f. évi

fendi egyiptomi arab létére otthon, a maga emberségéből megtanult magyarul, s jól esett midőn nagy meglepetésünkre anyanyelvünkön szölt hozzánk. Kérdésünkre, hogy miként jutott a magyar nyelv birtokába, azt felelte, hogy mint osztrák-magyar konzulatusi hivatalnok kötelességének tartotta nemcsak németül hanem magyarul is megtanulni. Hányan vehetnének példát a derék Nahasz Efenditől! A vonat, mely a tágas és szép pályabázából kirohott, érdekes vidéken haladtott végig. — Nagyon hasonló az a magyar alföld pusztaságához melyen a Zagyva, Körös, vagy akár a Tisza a Nilust és csatornait van hivatva helyettesíteni.

Messze vidéken körülöttünk nem volt egyetlen domb, egyetlen nagyobb emelkedés. Mindenütt jól művelt földek, átszelve csatornákkal, melyek a Nilus magas állása folytán szintúg voltak vizzel telve. A munkás felláh, Egyptom páriája, szorgalmasan dolgozott földjein. A vízi madarak nagy csapatokban lepétek el a náddal benőtt mozarakat s a gözös jöttére nagy zajjal röppentek fel tanújukról. Aztán itt-ott egy-egy felláh

augusztus hó 26-kán megtartott négyvülés választott meg, e hó 7-kén végleg megalakult. Elnökké választatott *Peschich A. F.*, jegyzővé *Ossinack Luigi*; a bizottság tagjai: *Dr. Galletich Miklós*, *Malle Marziale* és *Simonich Antal*.

Az emlékmű átadása e bizottság által e hó 29-kén fog megtörténni, vagy is a Deák-szobor leleplezési ünnepélyének első évfordulóján, ha ugyan a főváros törvényhatósága a fumei bizottság által meghatározott eme időpontot szintén elfogadja.

Az ünnepi beszédet, mint hírlik *Ossinack Lajos* fogja megtartani, mint a ki jeles szónaklatai által nem egy ízben keltett föltűnést, különösen a városi képviselőtestület ülésén.

Különféle hírek.

Kinevezés. Donáth Gyula polgári iskolai tanár a fumei m. kir. állami elemi és polgári iskolákhoz igazgatóvá nevezetett ki. E kinevezés által, oly megérdemelt kitüntetés érte a fumei m. kir. állami elemi és polgári iskolai tanártulást egyik derék tagját, melyhez őszintén gratulálunk.

Gróf Zichy Ágost kormányzónk e hó 1-kén kálózi birtokáról Fiuméba megérkezék.

Milán király Abbaziában. Milán király, ki e hó 4 kától kezdve tartózkodik Abbaziában, fölőtte visszavonult életet él legfőlebb este felé hagyja el, a Hotel Quameri lakását, midőn is fiával és kíséretével a szabadban szokott ebédelni. Milán király abbazai időzése természetesen megelénkíti a szép üdülőhelyet, s a kikötővárosból számosan rándulnak ki Abbazia ligetébe, hogy a szerbek királyát szürül szüre láthassák. — Híre járt, hogy Milán király fiával a trónörökösrel együtt meglekint a Frangepánok tersattói várkastélyát, e tervéről azonban lemondott. A fiatal trónörökös városunkat már meglekintette, s annak szépségét nagyon dicsérte. — Milán király valószínűleg még néhány napig tartózkodik Abbaziában.

Requiem Trefort Ágostonért. Nagy-névi kultuszministerünk lelki üdvéért e hó 5-én megtartott ünnepélyes requiem nagyszámu és díszes közönség jelent meg. Az isteni tiszteleten az összes magyar kir. állami tanintézetek, továbbá

faluval is találkozunk. A fekete vályogból rakott falak alig emelkedtek ki ember magasságyra a talajból, tető nélkül, s minden oly szomorú, oly elhagyott volt körülöttük; csak a szörványosan előforduló tisztes pálmák adtak a komor képmek némi kibékítő neleget, Előbb a Maraoti tó (Beheret Marut) és Abukir tó között, majd a Mahmudije csatorna mentén halad a vonat, mely előbb Damauhur városát érinti, majd Kafr-ez-Zaját állomásnál vashidon lépi át a Nilust, aztán állomást tart Tanta városánál, mely vásáraitól és Szejd el-Bedavi nevű szentjéről messze vidéken híres. Kalyub állomás után a piramisok és a Mokattam hegnyek szürkés kővonalai is feltűnedeznek a láthataron, s nemsokára megérkezünk Kairóba. Egyptom fővárosa Alexandriánál jóval inkább megérezte Iszmáil pasa bukását. Az ő uralkodása alatt mntegy varázsúrére szebbnél szebb paloták állottak elő, körülöveve díszkertekkel; a paloták fölszerelésénél, behutorzásánál idegen földről hozott mestermunkák és belföldiek bőséges munkát találtak.

Hangverseny. A fiatal hegedűművészpera zenekarában re Fiuméba visszartrkörű, hangyén 6 kán a Deák-szobor program minden énekkar mint az sikerrel valóstított zón kívül méltán s *Silenci* Hugo játékát, továbbá *mel* urak pompás versenyen csakne jelen.

Ritka nagylel. Igoi Venczel ismkozó kő szemene kik vizgátatlansá

a Mária árvat tak. Az állam képviseltetésé főbb tisztvisel

Berecz G. lami elemi és jelengi állásár felügyelőségben helyez álló tanterfű szerte méltán zetése alatt nem ismerő t pintatóságára kitotta át, me az olasz ajkú a legnagyobb viseltek. — körében pedig lemet sikerült bizonyára csak hetik. — Az tiszteletből ka 6-kán a De rendeztek, me lenetből tünt lyl a távozó ban dicselked 7-kén távozott lommal a vasu barátai és tisz zölték.

Halálözse. Marceglla Már s t a Szaniszló des anyja e h hoszasz szöve elhunyt. Teme 5 órákor nagy be. — Tapol Bán ó József J es z e n s z k y városunkban is örvendő Bán ó volt forgalmi h e hó 2-kán Os rában meghalt.

„Maria Th Marine” című jelent meg Tric melyet alkalmi mulasztunk Ebo minister titkár szeti hatóság m

A szüreti ki idei szüret a kil vidéken a kedv elég szép eredm szedés horvát kö gában, Costrená zép s a városun ségekben, hol a pusztította közé látás; a szomszóc tén a kilátások mázsiában a m megfelelő eredm

Megmarta a v ritka jelenség vidék szök hirtét egy-egy rendezem halál a ténre hó 5-kén a he Cergonya Vincenzo vipers, mielőtt a v jobb lábán meghar idő alatt kiszöved

a Mária árvaház növendékei is jelen voltak. Az állami hivatalok egytől egyig képviseltették magukat, egy vagy több főbb tisztviselővel.

Berez Gyula a fiumei m. kir. állami elemi és polgári iskolák igazgatója jelenti állásáról a szépsé- és győri tanfelügyelőség tanfelügyelő segédi minőségben helyeztette át. A köztisztelőben álló tanterület várhatóan áthelyezése város szerte méltán keltett sajnálatot. A vezetés alatt állott intézetet fáradságot nem ismerő tevékenységével és ritka tapasztalásával oly mintáértézté alakította át, mely iránt úgy a magyar mint az olasz ajkú fiumei lakosok egyaránt a legnagyobb elismeréssel és bizalommal viseltettek. — A nagyszámú tanterület körében pedig oly ritka testületi szerelem sikerült neki megteremtene, melyel bizonyára csak kevés tanintézet dícselkedhetik. — Az eltávozott igazgató iránti tisztelőből kartársai és tisztelői e hó 6-kán a Deák szállóban búcsúestélyt rendeztek, melyen nem egy szép jelenetből tűnt ki ama közszereplő, melylyel a távozó igazgató a kikötő városban dícselkedhetett. Berez Gyula e hó 7-kén távozott el Fiuméből, mely alkalommal a vasuti állomáson is kartársai barátai és tisztelői nagy számmal üdvözölték.

Halálhírek. Özv. Dall' Asta sz. Marcellia Mária asszony Dr. Dall' Asta sz. Szaniszió ismert fiúmei ügyvéd édes anyja e hó 5-kén éjeli 11 órakor hosszas szenvedés után 62 éves korában elhunyt. Temetése e hó 7-kén d. u. 5 órakor nagy részvét mellett ment végbe. — Tapoly Lueskai és kikötői Bányó József szül. nagy-jeszeni báró J. sz. z. k. y. Terezia asszony, a kikötő városunkban is széleskörű ismeretséggel örvendő Bányó Jenő m. kir. állami volt forgalmi helyettes főnök édes anyja, e hó 2-kén Helytörölkötökön 65 éves korában meghalt. — Béke poraikra!

„Maria Theresia und die Handels-Marine“ című alatt nagy érdekű munka jelent meg Triestben. A kitűnő művet, melyet alkalmaslag ismertetőm el nem mulasztunk Ebenthal Ebner N. cs. kir. miniszter titkár írta a triestzi tengerészeti hatóság megbízásából.

A szüreti kilátások vidékünkön. Az idei szüret a kikötő várossal szomszédos vidéken a kedvezőtlen időjárás dacára elég szép eredménnyel bíztat. A szomszédos horvát községekben, úgy mint Dragában, Costrenában, Buccariban jó közép s a városunk területén levő alközségekben, hol a jögrár a természet nem pusztította középszerű termésre van kilátás; a szomszédos izsotriai partok mentén a kilátások kevésbé kedvezők; Dalmáciában a múlt évi középtermésnek megfelelő eredményt várnak.

Megmarta a vipera. Habár a vipera nem ritka jelenség vidékünkön mégis ritkábban veszünk híret egy-egy viperamárásnak, melynek rendszerint halál a vége. Ily szomorú eset történt e hó 5-kén a helybeli papirgyárban dolgozó Cergonja Vincenzo nevű munkással, kit egy vipera, melytől a vérszél menekülhetett volna jobb lábán megragadt, s ennek folytán rövid idő alatt kiszenvedett.

Hangverseny. — Dubravich Vilmos fiatal hegedűművész, ki eddig a bécsi opera zenekarában működött, szülőföldjére Fiuméba visszatérve érdekes sorozatú zártkörű hangversenyt rendezett e hó 6-kán a Deák szálló nagy termében. A program minden egyes részét, úgy az énekkar mint az egyesek a legkiválóbb sikerrel valósították meg. A hangverseny zón kívül méltán tapsolta meg a közönség *Silenci* Hugo, és *Merkonfinski* G. játékát, továbbá *Bassa P. Bori* és *Susmel* urak pompás énekét. A sikerült hangversenynek csaknem háromszázan voltak jelen.

Ritka nagylelkűséget tanúsított Celligoi Venczel ismert nevű fiumei vállalkozó két szelencsétlenül járt munkással; kik vigyázatlanságuknak érték áldozatul.

A m. kir. állami vasutak új tárházának alapozási munkálataival a kőomlás két munkást maga alá temetett, melyek egyike rögtön szörnyet halt, míg a másik a súlyos sérülést szenvedett. A megejtett vizsgálat kiderítette ugyan, hogy a szerencsétlenség nem a vállalkozó hibája folytán állott, elő az eset mélyen megrendítette Celligoi Venczel mérnököt, kinek vállalatában a főmunkálattal tárház épült. Hogy a derék vállalkozó a szerencsétlenül járt munkások családjának nyomorán enyhítsen, mindkét munkás hozzátartozói részére 100 forintot adományozott. Az ily nemeslelkű eljárás bizonyára nem szorul dicsőretra.

Tengerészeti hírek.

A Szápáry gőzös balesete. A „Szápáry“ nevű Adriagőzöst, mely Pascoletto kapitány parancsnoksága alatt, Fiuméből Leithébe tartott, e hó 5-kén baleset érte. A hajó kerék tengelye ugyanis Cagliari arany kikötő közelében eltört, s ennek folytán képtelen volt újat tovább folytatni.

Az Adria társulat részvényeit, melyek eddig, a felszámolás alatt álló *Magyar országos bank* tulajdonában voltak, egy magán konzorcium vette át.

A világ legnagyobb kikötőiről érdekes kimutatást közöl a „Nautical Magazine“, a melyből kitérünk, hogy egyes kikötők, mint fejlődnek, mások pedig miként hanyatlanak. Az alábbi kimutatásban azon hajók tonnatartalmát van feltüntetve, melyek külföldi vagy partmenti kikötőkkel közvetített a kereskedést, a parti hajózás mucs beszámolója.

Év	Kikötő neve	Tonna-tartalom
1887	London	12 165,336
1886-87	New-York	11 806,891
1887	Liverpool	9 944,918
1886	Hankong	9 080,399
1886	Malta	8 884,059
1886	Gibraltár	8 609,739
1886	Marseille	8 376,871
1886	Hamburg	7 528,837
1877	Cardiff	7 250,326
1886	Tyne	6 195,601
1886	Antwerpen	6 801,890
1886	Port Said	5 767,056
1886	Genova	5 406,769
1886	Bilbao	5 274,452
1886	Konstantinápoly	5 195,242

Ez a kimutatás több meglepő adatot tartalmaz. New-York a második helyet foglalja el és igen közel van hozzá, hogy túlszárnyalja Londont. Az angol kereskedelem emporiumai, London és Liverpool az utóbbi 15 év alatt keveset növekedtek, míg Marseille, Hamburg és Antwerpen hatalmas lendületet vettek. Oly városok, melyek még nem rég háttérbe szorultak, most jó eleve kerültek ilyenek pl. Bilbao és Cardiff, amott a vasércet forgalma, emitt a közszállítás és a nagyserűi árucikkek okozták a lendületet. Malta, Gibraltár és Port Said impozáns gyarapodását nyilván a suez csatorna okozta. Konstantinápoly átviteli kereskedelme nem igen fejlődött, míg Hongkong igen nagy lendületet vett Shanghai rovására. A tengeri kereskedés 1886-ban Londonban 208 millió font sterling értéket képviselt, Liverpoolban 184 millió fontot, New-Yorkban 153 millió fontot és Hamburgban 90 millió fontot, de előre látható, hogy New-York nosokára túl fogja szárnyalni európai versenytársait.

Kereskedelmi hírek.

Az osztrak-magyar Lloyd brazilai járatai. Az illető szerződés értelmében a 913 reg. tonnás „Timano“ Lloyd-gőzös, mely július 25-en indult el Triestből Braziliába, oda megerkezett. A gőzösnek 1111 szlytonna rakományja volt, mel, nek legnagyobb része Fiuméből származó lisztre esik. A rakomány Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro és Santos brazilai kikötőkre osztott, a mennyiben az azokon kívül még érintendő Malaga, Gibraltár és St.-Vincent állomásokra írú nem lett feladva Utas Triestből kilenc indult. Részletezve Pernambuco 2800 colli liszt, 30 colli kősz, 30 colli eczet-essencia, 25 colli tézstanemű; Bahiába 3535 colli liszt, 25 colli tézstanemű, 55 colli acél; Rio de Janeiroba 9,5 colli liszt, 70 colli acél, 64 colli liqueur és

73 db. különféle fa; Santosba 115 colli acél, 3735 colli liszt, 11 colli bor és 25 colli tézstanemű szállítottatott.

Dongakivitelünk augusztus hóban. A f. évi augusztus hóban kikötőnkön át összesen 5 398 602 darab donga került kivitelre. — E mennyiségből került Bordeauxba 3 574 022 darab, Cete 1 484 517, Marseille 234 599, Angliába 42 000, Olaszországba 29 622, Antwerpenbe 33 842 darab.

Keletre magyar. Közlebb Párisban társulat alakult, melynek célja a francia ipar-czikkek terjesztése a Keleten. A társulat első főkeje július hóban lépett életbe Smyrnében.

Donga vagy fenékfa? A német vámhatóságok életbe léptetett intézkedés mely érzékenyen sújtja fakivitelünket. A vámtarifa új interpretációja folytán a német vámhatóságok megállapították, hogy a hordólongónak, mely 100 kilónként 20 fillér bevittelt vámot fizet, csak a hordóterület előállítására szolgáló fa tekintendő, a fenékta ellenben 100 kilónként egy márká vámot tartozik fizetni. Eddig elegendő volt a waggon felület megvizsgálása és ha hordólongót tartalmazott, akadálytalanul folytathatta útját. Ezentul pontosan meg kell állapítani, hogy mely súly a tulajdonképeni hordólongó és milyen a fenékfa, hogy a vám meg legyen állapítható, mi által a szállítás is érzékeny halasztást szenved.

A londoni osztrak-magyar kereskedelmi kamara július hóban alakult meg. Az alapszabályok értelmében a kamara elnöke mindig az osztrak-magyar főkonzul, a minthogy a kamara egyáltalán a konzulatusal szoros összeköttetésben áll. A választmány felerészben osztrákokból, felerészben magyarokból alakítandó és a két titkár közül is az egyik magyar, a másik osztrak.

A Fiuméba rendelt gabonaneműek soron kívüli szállítása. A m. kir. állami vasutak igazgatósága a kereskedői körök egyhangú kívánságára más rendeltetésű gabonaneműket megelőzve, soron kívül szállítasanak el. Ugyancsak a kereskedői körök kívánságára azonban intézkedések történtek oly irányban is, hogy ehelyről a belföldi forgalomra jelentékenyebb hátrány ne származzék, s a mennyiben azon esetben, ha a belföldi rendeltetésű gabona emétek 10 napnál tovább tartó vesztégre lenne kénytelenek, a fiumei gabonaküldemények soron kívüli szállítása be fog szüntettetni.

OSARNOK.
LESSEPS ÉS A SUEZ-CSATORNA.
III.

Lessepsnek igaza van, midőn azt írja emlékiratában, hogy a suez-i szorosra egy térképen csak rá kell pillantanunk, s csakhamar megkívánjuk az — átvágást. Oly keskeny és lapos egy töltés az, mely két tengert választ el egymástól, hogy akár körmünk hegyével is eltávolíthatjuk — persze csak a térképen. A valóságban a dolog kissé nehezebben ment.

A Suez-csatorna gondolata legelőször nem Lesseps agyában fogantott meg. Ő megtette azt, amit mások előtte akartak vagy tettek.

A vén Herodot Euterpe könyvében azt olvassuk: „Pannemeth fia Nekos volt, a ki király volt az egyptomiak fölött. Ez fogott először hozzá azon árokhöz, mely a Vörös tengerbe megy, és Dareios folytatta azt.“ — Ez az „árok“ négy napi utjárás volt, s egy háromvezős hajót kényelmesen átengedett. Tizenkét ezer tizezer ember vesztette el életét a munkában. De Nekos elállott e mítől, mivel egy isteni szózat jött közbe mondván, hogy ő csak az idegenek hasznára dolgozik. Nekos is csak azt folytatta, amit 800 évvel előtte (tehát 1400 évvel Kr. előtt) kezdtek meg. Az „árok“ még 800 évvel Kr. után fennállott a khalifák alatt, de aztán stratégiai okokból betömetett.

De ugylátszik, az islam uralma alatt egy új csatornát is kezdeményeztek. Annyi tény, hogy a kérdés lassacskán mozgásnak indult előbb lanyhán, álmosan huzódózott végig az évszázadokon, hogy aztán egyszerre erőteljes lökést nyerve egy hatalmas kar által. Leibnitz megkísérlé e vállalatnak megnyer-ni XIV. Lajost. Nagyon szerette volna a roi Soleil figyelmét és becsvágyát Németországról Egyiptomra terelni, éppúgy mint Bismarck a modern Franciaországot Tuniban és Tonkingban foglalkoztatta. De XIV. Lajos nem hallgatta a német tudós „Consilium Aegyptiacum“-ára.

Nagy lendületet adott e kérdésnek a fiatal Bonaparte a Pharaók országában viselt hadjárataival. Meg kell neki adni, hogy mindenütt, ahová hódító lába ért, iparkodott a civilizáció nyomát ott hagyni. A rég letűnt egyiptomi civilizáció romjainak láttára őt is elfogta a vágy illesmit létesíteni. Legszivesebben szerette volna felépíteni újra a Pharaók és Khalifák egykori csatornáját, de mérnökei lehetetlennek mondták e tervet, mivel a vörös tenger vizei szerintük jóval magasabban állnak, mint a középtengeré Pelusiumnál. A két-kedő és tulhölcs emberek évtizedeken ragaszkodtak makacsul e tévedéshez. Az 1840-ben s különösen az 1847-ben tett új vízmé-resek kiderítették ama állítás helytelen voltát. Ausztriának márczius előtti politikájára némi dicsugárt vet az, hogy a Suez-csatorna tervét mindjárt kezdetekor elősegít-ni iparkodott: a vén Metternich Lesseps leglelkesebb hívé közé tartozott.

Mócs Zsigmond
felfelős. szerkesztő

Kornitzer G.
Első és legnagyobb fiumei üveg és porcellanárú raktára vendéglői és magánhasználatra.
Lámpák, tükrök, majolika, kristaly és üvegdisz-műrűrűk haza és külföld gyárakból arany keretek, petroleumfőzőgépek.
! a legújanyosabb árakon!
Fiume — Corso.

VALÓDI CHINAI TEA.
az ereeti forrásból közvetlenül beszerelve, kapható.
OBERDORFER MÁRK
kereskedésben
FIUME-CORSO.
kilónként, vám és portomen-tesen szállítva 5 frt.
Ugyancsak Oberdorfer kereskedésében vám és portomen-tesen kilónként kapható:
VALÓDI ANANÁSZ
Kilójának ára 1 frt 10 kr.

FELHÍVÁS ÉS HÖLGYEKHEZ!

Dr. Plausitz egészségügyi tanácsos annak sikerült az orvostudomány és gyógyszerészet egy archív-finomító keszcsőt feltalálni, melyet Quirini Alajos gyógyszerész ur, hítes törvényszéki vegyész a m. k. kormánytól nyert szabadalom a lapján állít elő.

Ezen keüdes tulajdonsága, hogy öregebb hölgyeknek az arczárókat elsimítsa által, egészséges, üde és finom arcot a így ifjabb kinézetet idéz elő. Ifjabb hölgyek arczárókat szépségét és üdőségét rövid idő alatt hatványozza oly módon, hogy ezen tulajdonok fokozott mervben késő éveik megmaradnak. Trévbá felülmulhatlanak bizonyult mindennemű arcfoltok, szeplők és apró kelések ellen; mely hiányokat rövid használat után nem-csak eltüntet, hanem az arczáró finomságát és üdőségét is helyreállítja. — Az arczáró rég elveszett üdőségének az arcfestés káros hatásainak és a bőr mindennemű tisztáltságainak eltávolítására egyedüli biztos hatással bír. Jó szolgálatokat tesz továbbá a kéz bőr puhítására és finomítására nézve.

Főraktár egész Magyarország részére: Budapest, Quirini Alajos, uvilág-utca 2 szám

Árak: 1 nagy tégely Dr. Plausitz-fele kéz- és arckenőcs 80 kr., 1/2 tégely 50 kr., 1 üveg arcosóvíz 1 ft., 1/2 doboz rizspor fehér vagy rózsaszínű 40 kr., 1/2 doboz 60 kr., 1 egész doboz 1 ft 10 kr., mind Dr. Plausitz tulajdona. Minden tégelyhez egy használati utasítás jár. El yelmeztem a t. közönséget, hogy csakis az tekintendő Dr. Plausitz-fele keüdesnek, a melynek tégely n. „Quirini Alajos gyógyszerész” felirat bevéve van.

Kaplató a következő gyógyszerészeknél: Arad: Ring L., Alba: Riegel B., Agram: Pessics J., Békés-Gyula: Winkler Fer., Brassó: Kugler E., Doboz: Mihályvitéz J., Eszék: Dijones J., Eperjes: Schmidt K., Kolozsvár: Dr. Hinz Gy., Kassán: Mág G., Kecskemét: Katona Zs., Komárom: Schmidthausen A., Lágos: Wertes L., Miskolc: Ujházi K., Nagyvárad: Bleyer K., Nagy-Becskerek: Menzer L., Pozsony: Scholtz R., Pécs: Göbl K., Páncsova: Bauer F., Szeged: Bárcsak K., Szolnok: Adler M., Szabátka: Joó K., Temesvár: Albert e Klausman.

„ADRIA“

Magyar tengeri hajó-zasi részvénytársaság.

1888. Szeptember havában az alant felsorolt első osztályú gőzhajók (vagy más póthajók) fognak Fiume nyugot-európai és amerikai kikötők között közlekedni, ha csak rossz időjárás vagy e lőre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályoznak:

Gőzös		1888 Szeptember	
Glasgow	Triest, Fiuméba	„Adria“	1-10
Liverpool	„	„Sargossa“ (Cunard Line)	1-10
Rouen	„	„Stefanie“	10-20
Bordeaux, Cardiff	„	„Széchenyi“	10-20
Newcastle	„	„Szápáry“	15-25
Rio de Janeiro, Santos	„	„Tibor“	15-25
Liverpool	„	„Tarifa“ (Cunard Line)	15-25
Hull, Newcastle	„	„Lepanto“	15-25
London	„	„Jókai“	15-25
Dunkerque	„	„Malta“ (Cunard Line)	20-30
Liverpool	„	„Jókai“	1-10
Fiume	Dunkerque	„Malta“ (Cunard Line)	1-10
„	Liverpool	„Lepanto“	1-10
„	Hull, Newcastle, Grimsby	„Tisza“	5-15
„	London	„Tisza“	5-15
„	Rouen	„Tisza“	5-15
„	Barcelona	„B. Kemény“	10-20
„	Bordeaux	„B. Kemény“	15-25
„	Leith	„California“ (Anchor Line)	15-25
„	New-York	„California“ (Anchor Line)	15-25
„	Antwerpen	„California“ (Anchor Line)	15-25
„	Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos	„Zichy“	15-25
„	Hull, Newcastle	„Rosario“	15-25
„	Liverpool	„Aleppo“ (Cunard Line)	15-25
„	Glasgow	„Adria“	20-30

Fiume, 1888. Szeptember hóban.

FAIRBANKS-MERLEGEK

Az egész világon a legtökéletesebb-neke ismerte mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosúlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezele süknél fova az összes világiállításokon első díjat nyert legkitünőbb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tízodes mérlegek

árainál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasra való feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szeker- és zsák-mérlegeink valamint márhámérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek. Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Cim: Oszt.-magy. Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára Jhon Block vezérigazgató.

BUDAPEST, Andrassy-ut 23. Árgyézéssel és felvilágosítással szolgál a központi iroda; Gyar: Ujpest — K.-Megyer.

Kiadótulajdonos: MÖCS M.



Városligeti TESTEGYENESÍTŐ GYÓGYINTÉZET BUDAPESTEN,

(ezelőtt Dr. Fischhoff-féle Gyógyintézet) Hermina-ut 1525.

Van szerencsénk a t. közönséggel tudatni, miszerint a mai napon a fenti Gyógyintézetet megnyitottuk.

Intézetünk a főváros egyik legmagasabb, kisebb és legegészségesebb helyén fekszik, ugyanazon területen, melyet eddig a Dr. FISCHHOF-féle városligeti vizgyógyintézet foglalt el. — A 44,000 m² méternyű sűrűn befásított telken épült Cottage-épület 30 tiszta, egészséges, külön bejárattal utamon átalakított szobát foglal magában, — Casinóval, zárt és fűthető folyosóval, tekepályával, lugásokkal stb. stb.

A fővárossal való összeköttetést lóvonatok és társaskocsik közvetítik.



Az intézetünkben felvett betegek minden beteg testalkatának és bajának megfelelően külön elállított készülék segítségével rendszerint műtét nélkül gyógyíttatnak. — Kiténő és eddig el nem ért sikerrel kezeljük különösen a következő betegségeket u. m.:

I. Az összes bármely alapon fejtődött (csúszos, köszvényes gümőkóros) izületgyulladásokat. — II. Csonttöréseket, ficamokat és ezeknek valamint az izületgyulladások utóhatjait, u. m. (zsugor) izületméréségeket, korlátolt mozgatlóságot, végtagsvívüldéseket, elgörbüléseket stb. III. A vele született és következményes elgörbüléseket u. m. a gerincoszlopnak oldal- mell- és hátfelől irányult elgörbüléseit, angelkóros vrayesigolyaszavas alapon keletkezett pupok, lyukmelleket, görbényakat, donga- lud- lö- és saroklábat, donga-gacsos terdet.

IV. Gyermekhűdést és következményeit. — V. Zuzódásokat, csúzt és köszvényt. — Készülekeink a plastikai művészet legmagasabb fokán állván, megvalósítják a modern testgyógyászat legmerészebb követelményeit, minél fogva minden betegnek kivétel nélkül a fennjárt és az egészséges fekvésű intézetünk tiszta levegőjében való szabad mozgást, de első sorban a műtét (operáció) teljes mellőzését lehetővé teszik. Az eddigi hidegvíz gyógykezelés folytatattatik.

Bővebb felvilágosítást úgy az egyézz enttal fel nem sorolt betegségek gyógyítását — mint házi szabályzatunkat illetőleg, könyvecskébe fűzött értesítőkink nyújtunk, melyekkel kívánatra bérmentve szolgálunk.

Ezen, közhasznú intézményünkre kérjük a t. közönség pártfogását

Kiváló tisztelettel igazgatók:

dr. Verébelyi László főorvos, egyetemi m. tanár, a Stefánia gyermekház sebésze.

dr. Róth Adolf testegyenésítő orvos, seb-, mű- és természetgyógyász.

Fischer Győző es. k. udv. szállító orvos, seb-, mű- és természetgyógyász, segélyművek gyárosa

Ujpest főtca 75. Ujpest főtca 75.

ELSŐ MAGYAR Atherikus olajok essenciák és couletürök

stb. különlegességek gőzerőre berendezettgyára. Dietrich és Fischer Ujpest, főtca 75.

felajánlják különlegességeiket, illó-olajok conlenrökben és kiténő

rum essenciákban

felülmulhatlan kiténő minőségben, legolcsóbb árakon.

E jeles készítmények minőségében kiállják a versenyt a külföldi bármely hasonló minőségű készítményeivel.

Igen fontos regalberők, rum-likor és palinka gyártóknak. Árjegyzékel bérmentve.

MARASKINO „EXCELSIOR“

Luxardo Girolami.

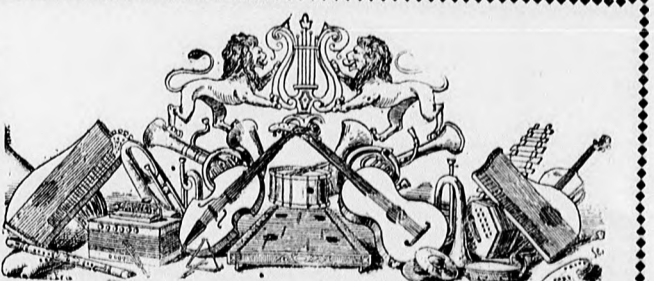


Cs. és kir. szabadalm.

Maraskino gyára Zárában; alapították 1821-ben.

Raktár és eladás nagy mennyiségben a fiumei és a Fiumén kívül eső piacokra.

Rudmann A.-nál Fiumében.



Stenberg Armin hangszergyára, Budapest, kerpesi ut 36.

(a Rokus-körházza szemben.)

Mindennemű hangszerek, harmonika és harmonium gyára és legnagyobb választéku raktára. Valódi olasz és belföldi hűrok. — A legújabb feltűnést keltő mechanikai szalon-hangszerek, mint Ariston, Herophon, Orpheus, Simphonion, Phönix főraktára.

Legújabb!!! Harmonikafuvola 12 billentyűvel, kellemes hangokkal, mely azonnal megtanulható és játszható. — Igen kedves mulatóeszköz bár ki részére. Ára 2 tányosan teljesítettük. — Ocsontka hangszerek újakra becsereztetnek.

200 képpel díszített nagy hangszerkatalógus kívánatra ingyen és bérmentve küldetük. Harmonika s harmoniumról külön árjegyzék kérendő.

BATTARA PÉTER kő- és könyvnyomdája.

Szerkesztőség

Redazione ed

Piazza

Előfizetési ár

Egy évre

Félévre

Negyedévre

2 hóra

Külföldre 1 évre

16 settember

Az összehelye a t

A tengeri sze

a „Matteo Br

„dor“ gőzös össze

közelmulthan G

a tengeri hajó

egy oly fontos

fette föl a figye

már évek óta a

gyát képezi, az

sem nyert meg

lik el nap, hog

távíró gőzhajók

melynek rendsz

let esik áldoz

felzett összeitk

tó katasztrófa t

minőt elképzeln

A Braziliába

duló Matteo Br

kevesebb mint

volt elhelyezve,

150 kajút utaz

legnagyobb rész

tekintésére Bar

tek. — A kivá

többnyire aludt

utazók teázgatt

ülkés megtörté

lül négy órán á

muából kiindulv

Maurizio előtti v

jövő San-Salvad

róval összehelye

nok közül három

ter hosszúságban

s több női utas

szenvedett. A v

A „Fiume

A Fáraok

Ita: Dr. F

Ezreket költött

tek, partok kész

szeket lerombolt

tak gazdag keres

reknek, hogy pal

re. És fölépült Ka

belőle egy világv

után, egy kis Paris

ezákkal, megam

szes palota sorok

gárukunkkal vers

városrészei mind

nyugoti elem gyors

eredeti keleti jel

gatni, Ismail pasa

rának Abdul Aziz

s megvolt az az ép

melynek kiállítás

tekintetbe semmif

ményt, nem kimélt